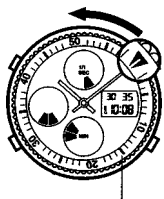


Для часов со шкалой прошедшего времени



Шкала прошедшего времени

Поверните шкалу прошедшего времени так, чтобы метка ▼ оказалась совмещена с минутной стрелкой. Спустя некоторое время, считайте показания со шкалы прошедшего времени по делению, на которое направлена минутная стрелка. Таким образом будет определено время, прошедшее с отмеченного вами момента.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Точность хода при нормальной температуре: ±20 секунд в месяц

Режим текущего времени: часы, минуты, секунды, время “До полудня / После полудня” (индикатор P), месяц, число, день недели

Система представления: переключение между 12-ч и 24-ч форматами

Календарная система: Автоматический календарь, запрограммированный с 1995 по 2039 год

Другие функции: переключение между обычным / декретным летним временем

Режим звуковых сигналов: 3 ежедневных будильника, сигнал начала часа

Режим секундомера

Единица измерения: Одна сотая секунды

Максимальный диапазон измерения: 59 минут 59,99 секунды

Режимы измерения: Отдельный отрезок времени, время прохождения этапов дистанции

Емкость памяти: до 20 значений времени прохождения этапов дистанции

Другие функции: автоматическое вычисление скорости

Режим вызова данных: вызов из памяти значений времени, измеренных в режиме секундомера

Режим таймера

Единица измерения: Одна десятая секунды

Диапазон измерения: от 1 секунды до 60 минут

Другие функции: подсветка, 2 стрелки (часовая и минутная), выбор из 8 тонов звукового сигнала

Питание

Циферблат. Одна батарея на оксиде серебра (тип: “SR920W”)

Срок службы для батареи типа “SR920W” около 2 лет (из расчета исполнения звуковых сигналов - 20 секунд в день).

Подсветка. Одна батарея на оксиде серебра (тип: “SR621W”)

Срок службы батареи зависит от частоты использования подсветки.

Около 2 лет из расчета срабатывания подсветки в течение 4 секунд в день.

Около 15 месяцев из расчета срабатывания подсветки в течение 8 секунд в день (включение подсветки 2 раза в день)

Рекомендуется заменять батарею, обеспечивающую ход часов, и батарею, обеспечивающую срабатывание подсветки, одновременно.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

МОДЕЛЬ: _____

ДАТА ПРОДАЖИ: _____

ШТАМП ОФИЦИАЛЬНОГО ДИЛЕРА:

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-1, Nishi-Shinjuku 2-chome
Shinjuku-ku, Tokyo 163-01, Japan

Руководство пользователя

Модуль № 1391

ПРЕЖДЕ ВСЕГО ПРОЧИТЕ ЭТУ ВАЖНУЮ ИНФОРМАЦИЮ

Батарея

При первых признаках недостаточности питания (при отсутствии подсветки или нечеткости изображения) необходимо заменить батарею у ближайшего к вам дилера или дистрибьютора фирмы “CASIO”. В приобретаемых вами часах содержится батарея, установленная на заводе-изготовителе для проведения тестовых испытаний, поэтому срок службы этой батареи по сравнению со стандартным, вероятно будет сокращен.

Защита от воды

Часы классифицируются по разрядам (с I по V разряд) в соответствии со степенью их защищенности от воды. Уточните разряд ваших часов с помощью приведенной ниже таблицы, чтобы определить правила их использования.

* Разряд	Маркировка на корпусе	Брызги, дождь и т.п.	Плавание, мытье машины и т.п.	Подводное плавание, ныряние и т.п.	Ныряние с аквалангом
I	-	Нет	Нет	Нет	Нет
II	WATER RESISTANT	Да	Нет	Нет	Нет
III	50 M WATER RESISTANT	Да	Да	Нет	Нет
IV	100 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Нет
V	200 M WATER RESISTANT; 300 M WATER RESISTANT	Да	Да	Да	Да

* Примечания

I Часы не защищены от воды. Избегайте попадания любой влаги.

III Не нажимайте кнопки под водой.

IV Если часы подверглись воздействию соленой воды, то тщательно промойте их и вытрите насухо.

V Часы могут использоваться при погружении с аквалангом (за исключением таких глубин, при которых требуется гелиево-кислородная газовая смесь).

● Особенностью некоторых защищенных от воды часов является наличие у них кожаных ремешков. Не одевайте часы этих моделей во время плавания или какой-либо другой деятельности, при которой ремешок погружается в воду.

Уход за вашими часами

- Никогда не пытайтесь открывать корпус и снимать заднюю крышку.
- Замена резиновой прокладки, защищающей часы от попадания воды и пыли, должна осуществляться через каждые 2 - 3 года.
- Если во внутреннюю часть часов попадет влага, то немедленно проверьте их у ближайшего к вам дилера, либо у дистрибьютора фирмы “CASIO”.
- Не подвергайте часы воздействию предельных температур.
- Хотя часы рассчитаны на использование их в обычных условиях, тем не менее вы должны избегать грубого обращения с ними и не допускать их падения.
- Не пристегивайте ремешок слишком туго. Между вашим запястьем и ремешком должен проходить палец.

- Для очистки часов и ремешка воспользуйтесь куском сухой мягкой ткани, либо куском мягкой ткани, смоченным в водном растворе мягкого нейтрального моющего средства. Никогда не пользуйтесь легко испаряющимися средствами (например такими, как бензин, растворители, распыляющиеся чистящие средства и т.п.).
- Когда вы не пользуетесь вашими часами, храните их в сухом месте.
- Избегайте попадания на часы бензина, чистящих растворителей, аэрозолей из распылителей, клеящих веществ, краски и т.п. Химические реакции, вызываемые этими материалами, приводят к разрушению прокладок, корпуса и полировки часов.
- Особенностью некоторых моделей часов является наличие на их ремешке изображений, выполненных шелкографией. Будьте осторожны при чистке таких ремешков, чтобы не испортить эти рисунки.

Для часов с полимерными ремешками ...

- Вы можете обнаружить белесое порошкообразное вещество на ремешке. Это вещество не вредно для вашей кожи или одежды и может быть легко удалено путем простого протирания куском ткани.
- Попадание на полимерный ремешок пота или влаги, а также хранение его в условиях высокой влажности может привести к повреждению, разрыву или растрескиванию ремешка. Для того, чтобы обеспечить длительный срок службы полимерного ремешка, как можно чаще протирайте его от грязи и воды при помощи мягкой ткани.

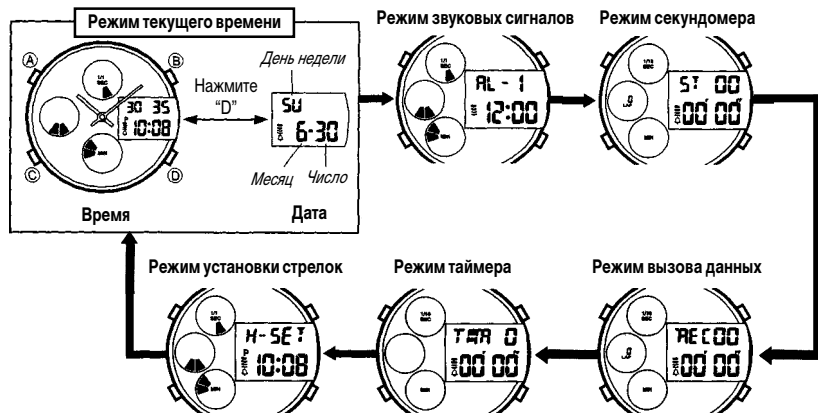
Для часов с флуоресцентными корпусами и ремешками ...

- Длительное воздействие прямого солнечного света может привести к постепенному исчезновению флуоресцентной окраски.
- Длительный контакт с влагой может вызвать постепенное исчезновение флуоресцентной окраски. В случае попадания на поверхность часов любой влаги, как можно скорее сотрите ее.
- Длительный контакт с любой другой намоченной поверхностью может привести к обесцвечиванию флуоресцентной окраски. Следите за отсутствием влаги на флуоресцентной поверхности и избегайте контакта с другими поверхностями.
- Сильное трение поверхности, имеющей нанесенную флуоресцентную краску, о другую поверхность может привести к стиранию нанесенной краски.

Фирма "CASIO COMPUTER CO., LTD" не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб, который может возникнуть при использовании этих часов, и не принимает никаких претензий со стороны третьих лиц.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ РЕЖИМОВ РАБОТЫ

- Используйте кнопку "С" для перехода от одного режима к другому. После выполнения операции в любом режиме вы можете нажать кнопку "С", чтобы вернуться в режим текущего времени.



Как удалить хранящиеся в памяти значения времени прохождения этапов дистанции

В режиме вызова данных нажмите кнопку "А" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока часы не издадут звуковой сигнал.

- При удалении значения времени прохождения этапа дистанции представленные на табло значение времени и номер этапа дистанции обнуляются.

РЕЖИМ ТАЙМЕРА

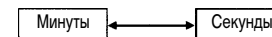


Время обратного отсчета может быть задано в пределах от 1 секунды до 60 минут. Как только счетчик таймера достигнет нуля, раздастся звуковой сигнал, который будет продолжаться в течение 10 секунд, если не будет нажата ни одна из кнопок.

- Если в течение нескольких минут при работе часов в режиме таймера вы не нажмете ни одной кнопки, то часы автоматически вернуться в режим текущего времени.

Как установить время таймера

1. Нажмите кнопку "А" в режиме таймера и держите ее до тех пор, пока на табло не начнут мигать цифры в разряде минут. Мигание цифр означает, что они могут быть вами изменены.
2. Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр от одного разряда к другому в соответствии с представленной ниже последовательностью.



3. Нажмите кнопку "D", чтобы увеличить значение мигающих цифр, или кнопку "B", чтобы уменьшить его. Удерживание в нажатом состоянии любой из этих кнопок позволяет изменять показания на более высокой скорости.
- Для того, чтобы установить начальное время таймера на 60 минут, необходимо задать значение "00'00".
4. После того, как вы установите время таймера, нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в исходный режим таймера.

Как пользоваться таймером

1. Нажмите кнопку "D" в режиме таймера, чтобы запустить его.
2. Нажмите кнопку "D" еще раз, чтобы остановить таймер.
- Вы можете продолжить операции с таймером путем нажатия кнопки "D".
3. Остановите таймер, а затем нажмите кнопку "А", чтобы переустановить его в исходное состояние.
- После того, как счетчик таймера достигнет нуля и прекратится звучание сигнала, автоматически восстановится ранее заданное исходное время.

РЕЖИМ УСТАНОВКИ СТРЕЛОК

Если время, указанное на табло, не соответствует показаниям стрелок на циферблате, то вы можете воспользоваться этим режимом, чтобы перевести стрелки часов.



- Если в течение нескольких минут в режиме установки стрелок вы не нажмете ни одной кнопки, часы автоматически вернуться в режим текущего времени.

Как установить стрелки

1. Нажмите кнопку "А" в режиме установки стрелок и держите ее до тех пор, пока на табло не начнут мигать цифры в разряде часов и минут.
- В результате выполнения описанной ниже операции перемещаются стрелки часов, а установки времени на цифровом табло не меняются.
2. Нажимая кнопку "D", перемещайте стрелки ваших часов. Удерживая кнопку "D" в нажатом состоянии, вы можете перемещать стрелки с более высокой скоростью.
3. После того, как вы установите стрелки часов, нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в исходный режим установки стрелок.

- После нажатия кнопки "А" показания секундомера обнуляются, однако текущий номер этапа дистанции не меняется. Номер этапа дистанции установится в "0", когда вы снова запустите секундомер ваших часов.
- Подробные сведения о вызове из памяти значений времени прохождения этапов дистанции содержатся в разделе "Режим вызова данных".
- Записанные значения времени прохождения этапов дистанции будут храниться в памяти до тех пор, пока вы не обнулите показания секундомера (нажав кнопку "А"), а затем снова не запустите секундомер.

Запись в память значений времени прохождения этапов дистанции

В памяти этих часов может храниться до 20 значений времени прохождения этапов дистанции. После того, как 20 значений будут записаны в память, при очередном нажатии кнопки "А" значение времени, записанное первым, будет стерто из памяти, а на его место записано новое. Когда вы обнулите показания секундомера и снова запустите его, все хранящиеся в памяти значения времени будут автоматически удалены.

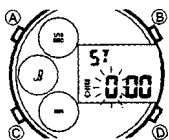
Расчет скорости прохождения этапов дистанции

Если вы введете длину этапа дистанции, часы автоматически будут рассчитывать скорость прохождения каждого этапа (в километрах в час или в милях в час). В расчетах будет использоваться измеренное секундомером время. Эта функция будет очень полезна людям, занимающимся автомобильным спортом.

- В режиме вызова данных вы можете просмотреть рассчитанные значения скорости.
- Максимальное значение измеренной скорости может составлять 999 (км/час или миль/час).

Как задать длину этапа дистанции

- Обратите внимание на то, что приведенные ниже объяснения относятся как к километрам, так и к милям. Для переключения между этими двумя единицами измерения никакой специальной регулировки не требуется.



- Помните, что вам не удастся установить длину этапа дистанции, пока вы не обнулите показания секундомера.

1. В режиме секундомера нажмите кнопку "А" и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока не начнет мигать цифра в разряде целой части длины дистанции (слева от десятичной точки). Мигание цифры означает, что вы можете изменить ее.

2. Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание из одного разряда в другой в соответствии с представленной ниже последовательностью.



3. Нажмите кнопку "D", чтобы увеличить выбранное значение, или кнопку "В", чтобы уменьшить его. Удерживание любой из этих кнопок в нажатом состоянии позволяет менять показания на более высокой скорости.
- Максимальное значение, которое вы можете задать в разряде длины этапа дистанции, составляет 99,99.
4. После того, как вы установите длину этапа дистанции, нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в режим секундомера.

РЕЖИМ ВЫЗОВА ДАННЫХ

Режим вызова данных используется для вызова данных, записанных в память в режиме секундомера. В режиме вызова данных вы можете также удалить хранящиеся в памяти данные.

Как вызвать из памяти значения времени



1. Всякий раз, когда вы входите в режим вызова данных, на табло отображается время прохождения первого (самого раннего) этапа дистанции.
2. Нажмите кнопку "D", чтобы осуществить прямой последовательный просмотр значений времени прохождения этапов дистанции.

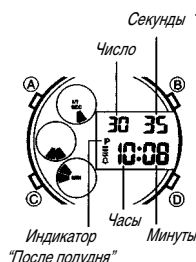
- Между экранами представления времени прохождения последнего и первого этапов дистанции на табло появляется сообщение "REC LAP".

- Если вы вызываете данные, включающие в себя время и скорость, на табло последовательно чередуются время и скорость прохождения этапа дистанции.

- Всякий раз, когда вы вызываете данные, включающие значение скорости больше 999, на табло появляется сообщение "REC Err" [Ошибка записи].



РЕЖИМ ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ

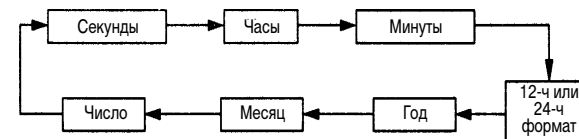


В режиме текущего времени вы можете установить время на цифровом табло и осуществить переключение между обычным и декретным летним временем.

- В режиме текущего времени нажмите кнопку "D", чтобы осуществить переключение между экраном представления времени и экраном представления даты.

Как установить текущее время и дату на цифровом табло

1. Нажмите кнопку "А" в режиме текущего времени и держите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока не начнут мигать цифры в разряде секунд. Мигание цифр означает, что они могут быть вами изменены.
2. Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд согласно представленной ниже последовательности.



3. В то время, когда цифры в разряде секунд будут находиться в мигающем состоянии (в котором они могут быть вами изменены), нажмите кнопку "D", чтобы осуществить их переустановку в положение "00". Если вы нажмете кнопку "D" в то время, когда значение секунд будет находиться в диапазоне от "30" до "59", то одновременно с переустановкой секунд в положение "00", к значению минут будет добавлена единица. Если значение секунд в этот момент будет находиться в диапазоне от "00" до "29", то значение минут останется без изменений.

4. В то время, когда цифры в любых других разрядах (за исключением секунд) будут находиться в мигающем состоянии (в котором они могут быть вами изменены), нажмите кнопку "D", чтобы увеличить их значения, или кнопку "В", чтобы уменьшить их. Удерживание любой из этих кнопок в нажатом состоянии позволяет изменять показания на более высокой скорости.

- На стадии выбора формата представления времени нажмите кнопку "D", чтобы осуществить переключение между 12-часовым и 24-часовым форматами.

- Если выбран 12-часовой формат времени, то время "после полудня" обозначается индикатором "P". Для времени "До полудня" индикатора не предусмотрено.

5. После того, как вы сделаете все необходимые установки, нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в исходный режим текущего времени.

- Когда вы устанавливаете время на цифровом табло, стрелки на циферблате часов обычно устанавливаются в соответствии с заданными вами цифровыми значениями. Однако, если по какой-либо причине время, указанное на табло, не соответствует показаниям стрелок на циферблате, то вы можете воспользоваться процедурой, описанной в разделе "Режим установки стрелок", чтобы установить стрелки часов в соответствии с цифровым табло.

- День недели устанавливается автоматически в соответствии с датой.
- Дату можно установить в диапазоне от 1 января 1995 года до 31 декабря 2039 года.
- Если во время мигания цифр выбранного вами разряда вы в течение нескольких минут не нажмете ни одну из кнопок, то мигание прекратится, а часы автоматически вернутся в исходный режим текущего времени.

Как осуществить переключение между декретным летним временем и обычным временем



В режиме текущего времени нажмите и удержите на 1-2 секунды в нажатом состоянии кнопку "D", чтобы осуществить переключение между декретным летним временем и обычным временем.

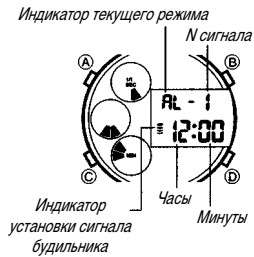
- При подключении декретного летнего времени текущее время смещается на 1 час вперед.
- При подключении декретного летнего времени на табло появляется индикатор "DST" [Декретное летнее время].

Подсветка

При нажатии кнопки "В" в любом режиме табло подсвечивается примерно на четыре секунды.

- При подаче звукового сигнала подсветка автоматически выключается.
- В этих часах в качестве подсветки используется электролюминесцентный источник, который в результате особенно продолжительного использования теряет мощность своего люминесцирующего излучения.
- При ярком солнечном свете подсветка может быть не видна.
- Во время подсвечивания цифрового табло часы будут издавать звуковой сигнал. Это явление связано с вибрацией электролюминесцентной панели во время ее свечения. Это является нормальным и не свидетельствует о какой-либо неисправности ваших часов.

РЕЖИМ ЗВУКОВЫХ СИГНАЛОВ

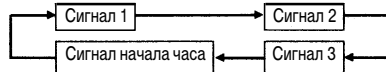


Вы можете установить три независимых сигнала будильника, задав для каждого из них время срабатывания: часы и минуты. Если подключена установка сигнала будильника, то в заданное время в течение 20 секунд будут исполняться звуковые сигналы. Нажмите любую кнопку, чтобы прервать исполнение сигнала, когда он начнет звучать. Если подключена установка сигнала начала часа, то звуковые сигналы будут исполняться в начале каждого часа.

- Если в режиме звуковых сигналов вы в течение нескольких минут не нажмете ни одной кнопки, то часы автоматически вернуться в режим текущего времени.



Как установить время подачи сигнала будильника

1. Нажмите кнопку "D" в режиме звуковых сигналов, чтобы выбрать номер сигнала будильника (N1 - N3).

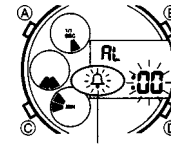



2. Нажмите кнопку "А" и удержите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока не начнут мигать цифры в разряде часов. Мигание цифр в разряде часов означает, что в это время их значение может быть вами изменено.
- При этом установка сигнала будильника подключается автоматически.
3. Нажмите кнопку "С", чтобы перевести мигание цифр в следующий разряд согласно представленной ниже последовательности.



4. Во время мигания цифр в разряде часов или минут нажмите кнопку "D", чтобы увеличить значение мигающих цифр, или кнопку "В", чтобы уменьшить их. Удерживание в нажатом состоянии любой из этих кнопок позволяет изменять показания на более высокой скорости.
 - На стадии выбора установки "Подключить / отключить" нажмите кнопку "D", чтобы подключить (появится индикатор ) или отключить (нет индикатора) установку сигнала будильника.
 - Формат времени подачи сигнала будильника (12-ч или 24-ч) соответствует формату, заданному вами в режиме текущего времени.
 - В случае использования 12-часового формата будьте внимательны, чтобы не ошибиться во времени "До Полудня" (нет индикатора) и "После Полудня" (индикатор "P").
5. После того, как вы установите будильник, нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в исходный режим звуковых сигналов.
 - Когда подключена установка какого-либо сигнала будильника, на табло во всех режимах представлен индикатор .

Как подключать и отключать установку сигналов начала часа



1. В режиме звуковых сигналов нажмите кнопку "D", чтобы выбрать сигнал начала часа.
2. Нажмите кнопку "А" и удержите ее в нажатом состоянии до тех пор, пока на табло не начнут мигать цифры "00".
3. Нажмите кнопку "D", чтобы подключить установку сигналов начала часа (индикатор ) или отключить ее (нет индикатора).
4. Нажмите кнопку "А", чтобы вернуться в режим звуковых сигналов.

Тон звукового сигнала будильника

Вы можете выбрать любой из имеющихся восьми тонов звуковых сигналов. Сигналы выбранного вами тона будут подаваться при срабатывании будильника и таймера.

Как проверить звучание сигнала

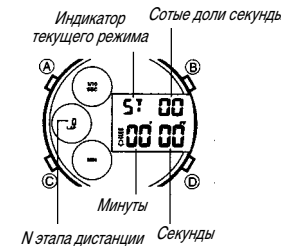
Нажмите кнопку "С" в режиме звуковых сигналов и держите ее в нажатом состоянии, чтобы прослушать сигнал.

- Обратите также внимание на то, что при нажатии кнопки "С" происходит смена режимов работы часов.

Как изменить тон звучания сигнала

1. Нажмите кнопку "С" и подержите ее в нажатом состоянии, чтобы прослушать звуковой сигнал будильника.
2. Во время звучания сигнала будильника (пока вы держите кнопку "С") нажмите кнопку "D", чтобы выбрать другой тон.
- Тот тон сигнала, который исполняется после последнего нажатия кнопки "D", будет выбран в качестве нового тона сигнала будильника.

РЕЖИМ СЕКУНДОМЕРА



Режим секундомера позволяет измерять отдельные отрезки времени и время прохождения этапов дистанции. Максимальный диапазон измеряемого секундомером времени составляет 59 минут 59,99 секунд. Измеренные значения времени автоматически записываются в память. Если вы зададите длину этапа дистанции, то часы автоматически рассчитают скорость прохождения каждого этапа этой дистанции.

- Выражение "время прохождения этапа дистанции" обозначает время, потребовавшееся спортсмену для прохождения части дистанции (например, круга беговой дорожки в легкой атлетике и т.д.).

Как измерить отдельный отрезок времени

1. Нажмите кнопку "D", чтобы запустить секундомер.

2. Нажмите кнопку "D", чтобы остановить секундомер.
- Вы можете возобновить измерения, снова нажав кнопку "D".
3. Нажмите кнопку "А", чтобы обнулить показания секундомера, установив их в "00'00" 00".

Как измерить время прохождения этапа дистанции

1. Нажмите кнопку "D", чтобы запустить секундомер.
2. Нажмите кнопку "А", чтобы записать время прохождения первого этапа дистанции.
- При этом измеренное значение времени прохождения этапа дистанции остается на табло в течение примерно семи секунд, после чего на табло часов возобновляется отсчет времени секундомера.
3. Повторяйте операцию, описанную в пункте 2, чтобы записать значения времени прохождения остальных этапов дистанции и сохранить их в памяти часов.
- Вы можете записать в память до 20 значений времени прохождения этапов дистанции (смотрите стр. 17). Таким образом, в разряде номера этапа дистанции после значения "20" снова появится "1". Это означает, что самое старое значение было стерто из памяти, а на его место записано новое значение времени.
4. Нажмите кнопку "D", чтобы остановить секундомер.
5. Нажмите кнопку "А", чтобы обнулить показания секундомера, установив значение "00'00" 00".